

Q 14

Xuất Hát Đặc Biệt

CẢI LƯƠNG & CA NHẠC

do
HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
tổ chức

TỐI THỨ BẢY NGÀY 1 THÁNG 4, 1989

MỞ MÀN ĐÚNG 6 GIỜ 30 TỐI

tại Hội trường T.C. WILLIAMS
3330 King Street, Alexandria, VA

BAN TỔ CHỨC
trân trọng kính mời

Phố Nhỏ Weekly Newspaper



Số
37

Phố nhỏ

TUẦN BÁO THỜI SỰ Văn nghệ Giáo dục THÔNG TIN QUẢNG CÁO

LIÊN LẠC THƯ TÍN: P.O.BOX 5626 - SPRINGFIELD, VA. 22150 - 5626

Ngày 31-3-1989

PHÁT HÀNH VÀO
MỖI THỨ SÁU

ĐỊA CHỈ TÒA SOẠN:
6269 LEESBURG PIKE
SUITE 107
FALLS CHURCH,
VA. 22043

(703) 533-0264

KHÔNG THỂ BỎ QUA ! KHÔNG THỂ BỎ QUA !
CHƯƠNG TRÌNH CẢI LƯƠNG ĐẶC BIỆT MÙA XUÂN 1989
CON GÁI CHỊ HẺNG

Đúng 6:30 chiều ngày thứ bảy

01 tháng 04 năm 1989

VÙNG TRỜI VIRGINIA CÓ GIÌ LA ??

"N G U Y Ệ T T H Ự C"

hay

"N H Ậ T T H Ự C"

Mọi tình tiết còn do đồng bào

địa phương nhận định

VIRGINIA

và

" CON GÁI CHỊ HẰNG "

Bài của Trần Minh Định

Cách nay khoảng 20 năm hôn, tôi có dịp đi sâu vào Thê-giới Sân Khấu ca kịch vũ nhạc miền Nam (Cải-luồng); một trong những vở hát ma tôi thích ái nhất là vở cải luồng tâm lý tình cảm xã hội "CON GÁI CHỊ HẰNG" được trình diễn trên sân khấu đoàn ca-kịch "THANH MINH THANH NGÀ" qua, một thành phần diễn viên lý tưởng của thời bấy giờ...

Phải thành thật mà nói, với gần hai ngàn (2000) khán gia chiêm trôn ven các ghê ngồi tứ hàng thượng hạng đến chiếc ghê cuối cùng của hàng "cá kè"..., ngồi ở thế vị như chính mình bị siết chặt vào mặt ghê, tại lạng nghe từng câu đối thoại hết sức gọt dũa của 2 soạn giả Hà Triệu và Hoa Phượng, những đoạn Vọng Cổ và Bội Bán, ngọt, lim dằm tình... vở cũng suốt ruột! Hai soạn giả tài danh ấy thật khéo léo không chịu được... một sự khéo léo thoát ra từ kho tàng tâm lý tình cảm nghệ thuật, từ tài sản nghề nghiệp đến trần thừa kinh nghiệm sắp xếp lớp lang, bố cục tình tiết... dẫn dắt và đưa đẩy tâm hồn tri kỷ cải luồng của gần hai ngàn (2000), trái tim ai mở trong xuất hát ấy tại rạp Hưng-Đạo (đi nhien trong đó có tôi) lúc phối như phường Tết đầu xuân, lúc tựa trâm mình trong bể khổ với hoàn cảnh éo le cay nghiệt của từng nhân vật mà các nghệ sĩ tài danh đang giao hòa thu diên trên sân khấu...

Tôi làm sao quên được những trận cười ý nhị như tường toang lộng của nhân vật "Tứ Kiên" bông lòn những vở cũng mắc mớ, chích chàm...

Nước mắt tôi trào ra lúc nào, không hay với hoàn cảnh trắc trở đau thương như quân ruột, xe gan của hai mẹ con Chị Hằng và Trinh...

Tôi yêu mến cải luồng, tôi quý trọng bộ môn ca kịch dân tộc có truyền tử lâu và tôi ghiền say mê đắm nghệ thuật sân khấu miền Nam từ dạo ấy! Tôi như vừa tìm thấy một búp ngọc lưu ly trong vũ trụ Văn Hoá Nghệ Thuật trình diễn sân khấu của nhân loại, qua bộ môn Cải luồng miền Nam quý giá và đắt tiền...

Cải luồng lúc bấy giờ được săn sóc rất kỹ bởi những ông bà bầu rành về nền nghệ thuật sân khấu cải luồng miền Nam, nắm vững ý tành ưa thích của khách mô điệu... Họ đi dẫn đến kỳ nghệ hoa nên cải luồng với những anh kép, cô đào đắt tiền hơn kim cương, mặc hơn vàng ròng 24 (loại mũi lớn, mũi liên!)

Cải luồng lúc ấy như sóng cồn, biên đầy với những ưu đãi cho những nghệ sĩ có chân tài nghệ thuật, có sức thu hút quần chúng ái mộ đến tràn rạp, nghẹt đường... qua những giao kèo năm, bảy triệu tái ký một cách nhẹ nhàng như bướm lượn, én bay...

Những Đoàn lớn (đại ban) như, Đa-Lý-Huồng, Thanh-Minh, Kim-Chuồng... mỗi 10 giờ sáng đã hết sạch vé cho xuất hát ngay tối ngày hôm đó.

Và rồi, hôm nay, với 14 năm lìa quê, ly xứ; gông gánh đất diu nhau tôi một chân trời xa lạ, bộ môn cải luồng cũng nổi trôi ngụp lặn với

phận người bèo bọt lưu vong... Ôi
biết bao tháng năm, buồn tui...
Nhưng thỉnh thoảng "Nó" cũng vút
sáng lên, rạng rỡ như ánh trăng rằm
đề ừ-an, nhắc nhở trong từng trái
tim người ái mộ lưu vong của nó...
"Nó" vẫn còn như hiện diện đầu đầy
để luôn luôn chờ chỗ phục vụ tinh
thần dân tộc, như mãi muốn chắm đầu
cắm lửa, nuôi sống anh được Văn Hóa
Việt Nam Tự Do Hải Ngoại...
"Nó" như còn đang nuôi một khát vọng
được người đời nhất là tri âm, tri
kỹ của nó trui đúc dựng xây cho nó
sớm trở thành một kho tàng vũ khí
văn hóa nghệ thuật, trình diễn nhằm
đáp ứng lợi ích của Tổ quốc khi cần,
cho kịp lúc đường đầu với văn hóa
dịch!

Và để tiếp tục truyền thống tốt
đẹp đó, hôm nay cũng có những
"Mạnh Thường Quân", những ông bà
bầu mối, những tài năng mới của nền
nghệ thuật cải lương hải ngoại hợp
sức với một số anh chị em nghệ sĩ
cải lương chuyên nghiệp của thời
trước 75, cùng nhau hiệp lực giữ
gìn, trau chuốt, tô bồi và phát huy
nền nghệ thuật ca kịch sân khấu dân
tộc cổ truyền vô cùng quý báu đó
của kho tàng văn hóa chúng ta và nhân
loại.

Để kết thúc bài viết này, tôi muốn
triu tâm trao gửi một món vọng hay
nội một cách cho rộ hơn là "một lời
cầu chúc cho một ước mơ bé nhỏ"...
tôi sẽ được cùng với hơn một ngàn khán
thính gia, mạnh thường quân ái mộ cải
lương có mặt tại Hội trường để làm
trọng tài hay giám khảo tinh thần ngồi
lắng nghe thưởng thức tài nghệ của
thành phần kết hợp mới gồm những anh
chị em nghệ sĩ tên tuổi quen thuộc
như THANH ĐƯỢC, PHƯƠNG THANH, LA THOẠI
TÂN, VIỆT HÙNG, KIM TUYẾN, PHƯƠNG MAI,
KIỀU LÊ MAI, KIM XUYẾN LAN...
trật lọng lộn tã từng vai, trở do mình
thủ diễn trong vở tuồng cải lương
"CON GAI CHI HẠNG" để không phụ lòng
ưu ái mộ điệu cải lương của bà con
vùng Bắc Mỹ. "NHẬT THỰC" hay NGUYỆT
THỰC" là hoàn toàn do ở tinh thần nói
trên, và còn do ở "lửa tiếp vận"
của quý vị...

Kể viết hèn mọn này xin kính nhận
lời mới bà con mộ điệu mình (Virginia)
đến du khán thật đông để cho quý nghệ
sĩ và các nhà "Mạnh Thường Quân" tỏ
chức hiệu rằng: "Quần chúng khán giả
chứa hề phụ bỏ cải lương, chỉ trừ
khi nào người nghệ sĩ thiếu tự trọng
nghề nghiệp, tự họ đập chĩa trái tim
nghệ vụ của họ để xéo dầy lên tâm
hồn say mê thưởng ngoạn bộ môn nghệ
thuật dân tộc cổ truyền cao đẹp hiếm
quý đó mà thôi!"

Với những tên tuổi tinh đầu cải
lương sáng rực cả một góc trời hải
ngoại, cộng với chị Hằng và "CON GAI
CHI HẠNG"; tôi tin tưởng rằng:
Ở Virginia, lúc 06:30 chiều ngày
01 tháng 04, di 1987 sẽ là ngày "NGUYỆT
THỰC" chứ không phải "NHẬT THỰC"
để chị Hằng và con gái của chị cùng
ê-kíp câu "Tứ Kiện" mãi sáng rực như
trăng rằm của thời chúng ta chưa lưu
vong, ly xú!

Hãy cố gắng lên trọng trách nhiệm
tủi khoac, để các bạn xứng đáng là những
chiến sĩ văn hóa hải ngoại góp công
gìn giữ nguồn cội Nghệ Thuật ca kịch
dân tộc cổ truyền của ông cha ta để
lại!

"NGHIỆP MÌNH LÀ TRÁI TIM MÌNH
TRÁI TIM KHÔNG GIỮ NGHIỆP SINH MÃ MỒ..."

Trần Minh Định
Washington, DC 09 Ba, Tám Chín

Quý Vị yêu thích Cải Lương ? Quý Bạn mến mộ Nghệ Sĩ ? Xin mời tới Trường T.C. Williams
Ngày mai, Thứ Bảy 1 tháng 4.1989, lúc 6 giờ 30 chiều,
để xem tuồng Cải Lương đặc sắc nhất của Hà Triều Hoa Phượng.

và trong một chương trình
phụ diễn Tân nhạc
đặc sắc, hào hứng

Vùng trời Virginia có gì lạ?
"NGUYỆT THỰC"
hay
"NHẬT THỰC"?

HÙNG CƯỜNG

BAN TỔ CHỨC KÍNH MỜI

TRẦN MINH ĐỊNH

TIN GIỜ CHÓT!

TIN GIỜ CHÓT!

TIN GIỜ CHÓT!

Nghệ sĩ HÙNG CUỒNG cũng có mặt!

MỘT ƯU TIÊN BẤT NGỜ VÔ CÙNG HỨNG THÚ!!!



Nhận được tin nam nghệ sĩ tài danh Tân-Cô-Nhạc và Điện-Anh HÙNG CUỒNG vừa bình phục sau thời gian hơn 6 tháng lâm trọng bệnh. Ban tổ chức chúng tôi đã liên lạc mời nghệ sĩ Hùng Cường tham gia trình diễn buổi Văn nghệ Cải lương "CON GÁI CHỊ HẰNG"... và được anh vui vẻ nhận lời trong tình cô cậu thâm giao. Đây là một món quà văn nghệ đầu xuân và cũng là lần trình diễn chánh thức đầu tiên mà nghệ sĩ Hùng Cường ưu ái muốn dành cho Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam và bà con mộ điệu anh ở miền Đông Bắc (Washington, DC).

Anh đã nói với chúng tôi: Tôn chỉ và mục đích Hội GDTNCTVN của quý anh chị thật là cao đẹp, hơn nữa ở trên đó (Washington, DC) Cường có rất nhiều bạn bè, chiến hữu, mạnh-thường-quân... Cường xin dành buổi trình diễn đầu tiên của Cường cho trên ấy. Hùng Cường cũng xin kính lời ân cần thăm hỏi đầu năm tràn đầy hạnh phúc, thắng lợi mọi mặt đến bạn bè Cường, ân nhân nghề nghiệp và chiến hữu Cường vẫn còn tin tưởng, nghĩ và thương mến Cường trong thời gian Cường lâm trọng bệnh hiểm nghèo! Cường nguyện sẽ đóng góp một cách xứng đáng để xoa dịu bớt những nỗi đau thường khắc khoải của chú bác, anh em chiến hữu Cường chẳng may còn kẹt lại trong lồng cũi Công-Sản Việt vong tâm, chết tình, vẫn ngày đêm bị dày dọa một cách không thường tiếc!!! Cường phải làm tất cả những gì có thể làm được để không phụ lòng thương mến đó của tri âm, tri kỷ Cường...

Chúng tôi ghi nhận tâm tử để mến đó của anh Hùng Cường, cảm ơn anh và xin cáo tử để kịp về loan báo tin vui này đến quý vị.

Hẹn gặp quý vị ở Hội trường T.C. Williams Alexandria, Đùng 06:30 chiều ngày 01 tháng 04 năm 1989 để cùng vui ủng hộ Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam qua buổi Văn Nghệ Cải lương "CON GÁI CHỊ HẰNG" do một thành phần diễn viên lý tưởng đảm trách.

BAN TỔ CHỨC KÍNH MỜI,

KHÔNG THỂ BỎ QUA ! **KHÔNG THỂ BỎ QUA !**
KHÔNG THỂ BỎ QUA !

CHƯƠNG TRÌNH CẢI LƯƠNG ĐẶC BIỆT MÙA XUÂN 1989

CƠN GÁI CHỊ HẸNG

và trong một chương trình phụ diễn Tân nhạc đặc sắc, hào hứng

Kính thưa quý vị,

Lời nói đầu tiên của tôi là nhân danh Hội GDINCTVN, xin chân thành cảm tạ sự ủng hộ nồng nhiệt của toàn thể quý vị khán giả các giới đã đến hội trường Kenmore trong đêm hát cải lương và ca nhạc hôm nay để gây quỹ cho Hội GDINCTVN.

Chúng tôi xin ghi nhận sự đóng góp của Nghệ Sĩ Thanh Được, một nghệ sĩ lừng danh trong giới kịch nghệ cải lương VN suốt bao năm qua, và đây là lần đầu tiên Nghệ Sĩ Thanh Được ra mắt khán giả vùng Hoa Thịnh Đốn từ ngày chúng ta xa quê hương.

Chúng tôi cũng đồng thời ghi nhận sự tham gia đầy thiện chí của các Nam Nữ nghệ sĩ trong ban tân và cổ nhạc, ban vũ Phường Hoàng, dân nhạc trẻ Blue Star.

Chắc quý vị khán giả ai đã từng xem vở tuồng "SÂN KHẤU VE KHUYA" do cô Nghệ Sĩ Năm Châu sáng tác không thể quên được một vở tuồng xả hội thật đặc sắc, đã nhiều lần trình diễn trên các sân khấu thu đô Saigon và các Tỉnh, trực tiếp truyền hình trên đài Saigon, được thu băng và đã được đón nhận sự hâm mộ của mọi tầng lớp khán thính giả.

Trong vở tuồng này quý vị đã có dịp thưởng thức tài diễn xuất của Nghệ Sĩ Thanh Được trong vai Lanh Nam, thì đêm nay Nghệ Sĩ Thanh Được lại tái xuất hiện với vai Lanh Nam xuất sắc hơn và điêu luyện hơn.

Trước khi dứt lời, chúng tôi xin quý vị vui lòng tha thứ cho, nếu buổi trình diễn đêm nay có gì sơ sót.

Xin trân trọng kính chào quý vị.

10210 DAYS

05-FEB-89 18:02 AUTOKON 1000 LASER GRAPHICS SYSTEM, EORM, TEWKSBURY, MASSACHUSETTS, USA

SCREEN=80/" DMIN = 5 DMAX = 140 MIDTON= 3 HICONT= 0 SHOONT= 5

HIDOT%= 8 SHDOT%= 75 HIOUT =LINEAR

% = 100.0 SHARP = 10 EXPOSE= 9





Sơ lược: "CON GÁI CHỊ HẰNG"

của Hà Triều & Hoa Phượng.

Chị Hằng có người bạn trai tên Phụng, trong tình yêu chỉ nhẹ dạ trao thân ^{may mắn} đến lúc bấy giờ - Phụng xa lánh chị. Sở tại hằng với xóm làng, em trai chị (Cậu Tư Kiên) đã giúp Phụng tiền cho chị tránh xa quê nhà để chờ ngày Khai hoa nở² nhụy -

Trình con gái chị ra đờ, bao nhiêu tình thương chị dồn cả cho con gái, để con có một tương lai rạng rỡ và cũng không muốn con thua sút bạn bè, nên chị lại phải hy sinh thân phận mình để đi làm hầu lễ cho những người đàn ông có tiền -

Trình lớn dần trong tình yêu thương của mẹ và ngày tình trẻ (Cậu Văn) cũng là bạn học của Trình -

Mười tám năm sau, Ông Phụng đã biết được tin của mẹ con Hằng và đã dùng thủ đoạn để bắt cha đẻ Trình với mục đích có lợi cho Ông -

Phân chốt còn nhiều gay cấn... Kính mời quý vị đến xem để biết -

THÀNH ĐƯỢC :

Cung vường Cải lương - đã lừng danh bao năm qua tại quê nhà, là một thiên tài - Không những trong lãnh vực sân khấu Cải lương - anh còn là một tài tử điện ảnh nổi tiếng - lần này với lời diễn xuất đột đáo, Anh sẽ là Cận Tử Kiên Châm biếm, Càn trường và Không thể dừng, máu mũi rớt thối với Chị Hằng.

Qua Mỹ lần này, cũng như những lần qua, với "hồn báo" : đem tâm hồn và trí óc của một nghệ sĩ lên tuổi đã được bao nhiêu người thương mến ... một vòng tay nhỏ từ nỗi thành vòng tay lớn (Gồm tất cả nghệ sĩ có đạo đức thừng, một nhóm) với một vết từ nhóm lên đóm lửa của nghệ sĩ Sân Khấu cổ nhạc, và đem hơi ấm đó cho người Việt tha hương ...

10/ Còn nhớ, sau đêm hát của chuyến đi vừa qua tại New Orleans, có Anh Chị Đại tá Ân, Anh bà Thành Mỹ, và một số thân hữu tại quán "Mi Mi Bich" Ông Tưởng Nguyên các kỹ đã tâm sự "Khi chúng vui với Anh em nghệ sĩ ...". Một bản tân nhạc thật hay, rồi cũng bị quên lãng sau thời gian ngắn đi qua - Chỉ những câu văng vẳng của các Anh Chị (Thành Được, Kim Tuyến, Kiên Lê Mai) lúc nào nghe cũng thật hay và gợi cho lòng người nao nao rưng rưng mỗi hồn hương ...

VIỆT HÙNG

Không giới thiệu, chắc quý vị cũng đã biết, một tên tuổi ~~đầu~~ lớn và điển ảnh và là một cây còi thế vững chắc của Sân Khấu Cải lương -

LA THOẠI TÂN:

Một quái Kiệt đa diện, từ điển ảnh, kịch nghệ, bước vào lòng vực Sân Khấu Cải lương anh đã chứng tỏ tài anh qua vai Chú Xàng "Lấy chồng Xứ lạ" đã làm cho bà con cười quên thở - lần này trong vai Cậu út (Bầy chầu) chắc chắn sẽ làm cho quý vị cười thoải mái - ?

PHƯỜNG THANH:

Kép đệp từ Pháp đến, với giọng ca ngọt ngào, truyền cảm, lối diễn xuất vững chắc, lần này trong vai Cậu Văn sẽ làm cho quý vị thích thú -

VÂN HOÀNG & TÂM TRÍ:

Hai cây đàn cổ nhạc hàng đầu của người Việt Hải ngoại -

KIM TUYẾN :

Cải lương chi bảo, vóc dáng thật sáng trên sân khấu, diễn xuất điêu luyện, cộng thêm làn hơi ngọt ngào, truyền cảm ... đã làm cho khán giả rời lệ trong vai Liễu của vở tuồng "lấy chồng xứ lạ". Lân này trong vai Chị Hằng, chắc chắn sẽ làm cho quý vị rời lệ nhiều hơn -

KIỀU LÊ MAI:

Rất đẹp và có duyên trên sân khấu, diễn xuất ở mức "top" có giọng hát cao vút thể hiện tiếng hát của loài chim "Họa Mi". Lân vừa qua cô thật xuất sắc trong vai Nhung - Tên tuổi cô không thể nào quên được trong lòng của giới hâm mộ Cải Lương.

PHƯƠNG MAI:

Đẹp thướt tha, thế ngày, với lời diễn xuất nhẹ nhàng, làn hơi trong trẻo. Tất cả những cái gì mà Phương Mai đang có, đã làm cho giới hâm mộ Cải lương ái mộ hình dung đó là hiện thân của viên ngọc quý "Thanh Nga". Lân này trong vai Trinh, chắc chắn P. Mai sẽ làm cho quý vị nhớ lại tài danh "Thanh Nga" - vực thấp niên 60

KIM XUYẾN LAN:

Cô đào lừng, đẹp, duyên dáng của Sân khấu Cải lương hiện nay -

Nov. 30. 88

Ch. The Ham King,

Các công nhân làm việc ở
 Chi và gia đình họ mới được
 y - Phòng Chi, các anh Chi trong họ thế thật
 mà và đã đến nơi lúc họ đến rất gần
 thật đúng giờ nhưng họ vẫn đi mà phải trả
 họ đến, vẫn các Chi, các anh -

See day, Xin this wing chi re van de-

Poster, they ⁶ can give me the ² again, the new ³ this picture to the, along have the first

đi rày ngĩa vào mệ to đưc l'au đ' kiết,
lên đ'au th' g'ay đ'au đ'ang r'au ty n'au, đ'au g'ay
quy x'ay đ'au - đ'au đ'au, m' đ'ang đ'au đ'au c'au r'au

những kẻ như thế này - Vâng, mai xin gửi lời
chị bé hòng đem tặng lại & để đi từ lâu rồi
y cho nó - đi đừng y Kang?

Thầy, thầy mang đi, thầy đem -
 Thầy đem đi, thầy đem đi.

Then these things are

-Have you? Have? ^{at} ^{ed} ^{cat} ^{and} ^{the} ^{than} ^{men},
 MacLennan

— Gửi theo đây :

— Sơ lược chuyện "Con gái chị Hằng" -

— Gửi theo nghệ sĩ (tặng chị thêm bớt cho hay) -

— Hình ảnh nghệ sĩ -

Có gì cần nữa, chị cứ liên lạc với
tôi -

Thân,

Mai













[illegible]

17 15 13 0

ODD (LEFT)

O	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116
N	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116
M	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116
L	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116
K	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116
J	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116
I	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116
H	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116
G	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116
F	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116
E	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116
D	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116
C	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116
B	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116
A	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116

CENTER

STAGE

O	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26
N	2	4	6	9	10	12	14	16	18	20	22	24	26
M	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26
L	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26
K	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26
J	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26
I	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26
H	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26
G	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26
F	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26
E	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26
D	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26
C	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26
B	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26
A	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26
	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26

EVEN (RIGHT)

EVEN (RIGHT)

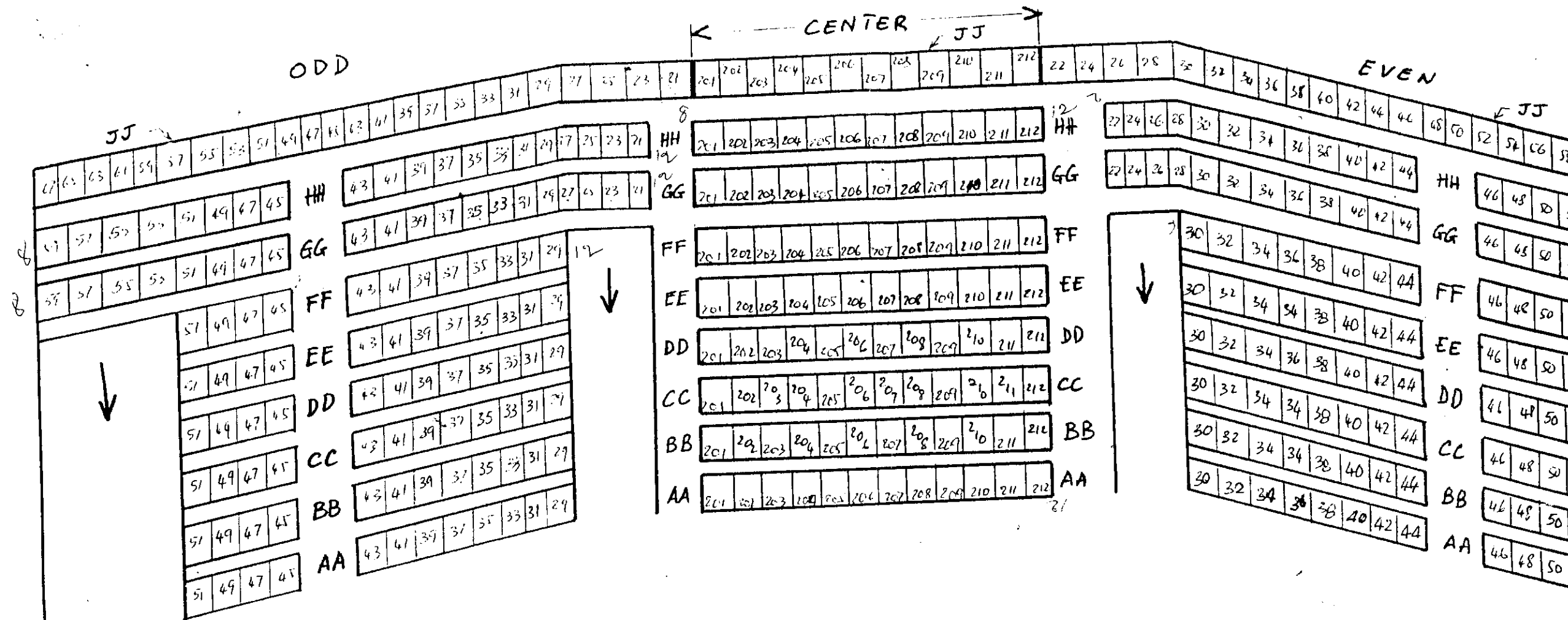


Diagram of a linear arrangement of numbers, divided into T-S-R-Q-P and T-S-R-Q-P sections.

T-S-R-Q-P Section (Left):

31	29	27	25	23	21	19	17	15	13	11	9	7	5	3	1
31	29	27	25	23	21	19	17	15	13	11	9	7	5	3	1
31	29	27	25	23	21	19	17	15	13	11	9	7	5	3	1

T-S-R-Q-P Section (Right):

101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116
101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116
101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116
101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116
101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116

T-S-R-Q-P Section (Far Right):

2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26
2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26
2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26
2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26

TỜ HỢP ĐỒNG

Arlington Ngày 21 Tháng 03 Năm 89

Bản hợp đồng này được ký kết giữa hai bên.

-Một bên là Capital Video Production, người đại diện là Ông: TRAN THUAN (gọi tắt là bên A)

-Một bên là Hội Từ Nhân Chính Trị, người đại diện là bà. KHUC MINH THO (gọi tắt là bên B)

Hai bên A và B đồng thỏa thuận những điều khoản sau đây:

1/Chương trình ca kịch cải lương với vở tuồng CON GÁI CHỊ HẰNG do Hội Từ Nhân Chính Trị chịu trách nhiệm về mặt tổ chức.

2/Công Ty Capital Video Production chịu trách nhiệm về mặt kỹ thuật thu hình và phát hành.

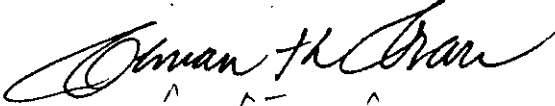
3/ Chi phí thực hiện cuốn video tuồng cải lương nói trên do bên A chịu trách nhiệm.

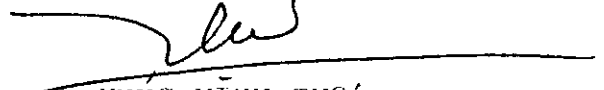
Sau khi bên A và B đã thỏa thuận những điều khoản trên, Công ty video đồng ý ủng hộ cho Hội Từ Nhân Chính Trị 50% trên tổng số tiền thu được (sau khi trừ chi phí) kèm theo bản kế hoạch dự trù chi thu của Công Ty video.

Với bản hợp đồng này hai bên A và B đồng ý chịu trách nhiệm về những điều khoản trên cùng nhau thỏa thuận và ký kết.

Đại diện bên A

Đại diện bên B


Ô. TRẦN THUẬN


B. KHUC MINH THO

NGƯỜI CHỨNG

DỰ TRƯ KẾ HOẠCH

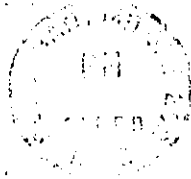
NHÂN LỰC: -Camaramen 2 người + \$ 200.
 -Anh sáng ,âm thanh 2 người + \$ 160.
 -Kỹ thuật ráp nối = \$ 300.
 -Điều khiển kỹ thuật 1 người = \$ 100.

VẬT LIỆU: -Tape SVHS 7X15 = 105.
 Tape thau 500X10 = 5000.
 -In hình = 850.
 -Máy ráp nối = 600.
 -sponsor = 500.

Tổng số chi \$7,815.00

Giá bán dự trù mỗi cuốn \$ 20.00

TRAN-DAC
7504 QUINCEWOOD COURT
ROCKVILLE, MD 20855



ve hat

FEB 10

FVNPPA

P.O. Box 5435

Arlington, VA 22205-0635

TRAN-DAC
NGUYEN THI VIEN

14 19 89 65-7237/2550

340

Pay to the Order of FVNPPA \$ 40.00

Forty 00/100 Dollars

John Hanson
SAVINGS AND LOAN, INC.
BELTSVILLE, MARYLAND 20708

For ve hat Hanson

Hon. Miss Thi Trang

Feb 9 19 89 68-11135 560

426

Pay to the order of Tran Duc \$ 80.00

Eighty and 00/100 Dollars

Chambers

 **FIRST VIRGINIA BANK**
SERVING NORTHERN VIRGINIA
FALLS CHURCH, VIRGINIA 22046

Pay to the order of
FVNPPA
Hanson

Chị Thu thân,

Xin gửi hồ sơ ⁸80+40
tình và hát. Cái nì chị nhàn.
Phụ cháu để loan đi với phần
vật?

Tôi chú 6, chị Sáu chèo
đốt lại cái program, nên có
hồ sơ nghị sự tờ, từ & mất
thời giờ của ~ người tôn giáo.
tờ cơ sở mang tính & phần nữa.

Thân

Nam



ALEXANDRIA CITY PUBLIC SCHOOLS

3801 West Braddock Road

P.O. Box 16270

Alexandria, Virginia 22302

PERMIT FOR USE OF SCHOOL FACILITIES

Instructions: Application must be filed with the office of Educational Facilities not less than ten (10) working days before intended use.

Please Type or Print

SCHOOL REQUESTED: T. C. WILLIAMS REQUESTED DATE(S): April 1, 1989
ORGANIZATION: Families of Vietnamese Political Prisoners Association
STREET: 7813 Marthas Lane
CITY: Falls Church STATE: Virginia ZIP: 22043
REPRESENTATIVE: Hiep Lowman HOME PHONE: 698-7386 H
TITLE OR POSITION: Advisor WORK PHONE: _____

ESTIMATED ATTENDANCE	TIME	PURPOSE
Participants _____ Audience _____	BUILDING TO BE OPEN _____ A.M. <u>1:00</u> P.M. BUILDING TO BE CLOSED _____ A.M. <u>12:00</u> P.M.	Vietnamese Performance (Culture)
REQUIREMENTS		
SPACE (Check One)	SERVICE PERSONNEL (Number)	SPECIAL EQUIPMENT/SERVICE (Please Be Specific)
Auditorium ☒ Cafeteria ☐ Kitchen ☐ Classroom ☐ Gym ☐ Other: _____	Bldg. Eng. ☐ Custodian ☐ Food Services: _____ Manager ☐ Other ☐ P.A. OP. ☒	Police: Yes ☒ No ☐ Number _____ Equipment: _____ Other: _____
Will you attend? <u>Yes</u> If no, who will be in charge? _____ Is this organization Profit ☐ Non-Profit ☒ Will fees be collected? Yes ☐ No ☐ Organization has liability coverage? Yes ☐ No ☐ Individual \$ _____ Total \$ _____		

The undersigned certifies that he/she is familiar with the Alexandria School Board regulations and responsibilities of renters as stated on the reverse side of this agreement. And that he/she is the legally authorized representative to act for and accept such responsibility for the organization. Final approval of this permit is contingent upon receipt of this permit by the applicant duly appointed and signed by the Building Principal and Supervisor of Community Services.

Signature

October 24, 1988

Date

PERSONNEL COSTS		SPACE/EQUIPMENT COSTS	
NO.	HRS. RATE AMT.	NO.	HRS. RATE AMT.
1. Housekeeping/Maintenance		Auditorium <u>1</u> x _____ x _____ \$ <u>400.00</u>	
Bldg. Eng. _____ x _____ x _____ \$ _____		Caf./Kitchen _____ x _____ x _____ \$ _____	
Custodian <u>2</u> x <u>12</u> x <u>15.00</u> \$ <u>360.00</u>		Classrooms _____ x _____ x _____ \$ _____	
P.A. OP. _____ x _____ x _____ \$ _____		Gymnasium _____ x _____ x _____ \$ _____	
TOTAL \$ <u>360.00</u>		Other _____ x _____ x _____ \$ _____	
		TOTAL \$ <u>400.00</u>	
The minimum fee for the use of the facility and services in the amount of \$ <u>760.00</u> shall be paid on or before (not more than one week) of the scheduled event. Checks are to be made payable to the Alexandria School Board and sent to the Supervisor of Community Services, 3801 West Braddock Road, P.O. Box 16270, Alexandria, Virginia 22302.			
☒ Approved ☐ Disapproved <u>[Signature]</u> (Signature of Principal)		☐ Approved ☐ Disapproved <u>[Signature]</u> (Signature of Supervisor of Community Services)	

DISTRIBUTION OF COPIES: White: Educational Facilities / Yellow: Applicant / Pink: School File

RETURN ALL COPIES

Rec'd \$200.00
10/28/88



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỎI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIỆP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHUÔNG

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỎI
Secretary General
TRẦN THỊ PHUÔNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIỆP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

April 5, 1989

Ms. Georgia D. Brown
Supervisor of Community Service
Alexandria City Public Schools
3801 West Braddock Road
P.O. Box 16270
Alexandria, Virginia 22302

Dear Ms. Brown:

Once again I am writing on behalf of the Families of Vietnamese Political Prisoners Association to extend to you our warmest and deep gratitude and appreciation for your cooperation and that of your capable staff.

On Saturday, April 1, 1989 our Association sponsored a Vietnamese Cultural Arts Show at the T.C. Williams High School. Our event was successful due to the representation of performers from Germany, France, Canada and California. They were extremely delighted and pleased with the accommodations and kindnesses extended by the staff of security and custodial personnel. The electrical/lighting engineer again was of top quality and extremely professional, which added a very special touch to the many features of the performers.

Please extend to your staff and to the police personnel assigned to cover this event our sincere and grateful appreciation and special thanks for helping to make our event successful and safe.

We continue to look forward to a very positive working relationship and your invaluable assistance in the future.

Sincerely,


(Mrs.) Khuc Minh Tho
President

The Falls Church Budget Motel

LEE HIGHWAY - U.S. 29 AND 211

EXIT 8 E - 495 BY-PASS

7155 LEE HIGHWAY

FALLS CHURCH, VIRGINIA 22046

R #112

(703) 533-8600

CYAN
REMSON

LIGHTS
& SOUND

T.C. WMS.

660

5977

- Tiền coc
- Quãng cáo
- Chewing tring
- Tiền rap + security
- { Âm thanh
- { Mús sáng
- vé hát
- ăn ở khi đi đây.
- bán thuốc rôm ở nhà.

nhắc
 - 9-4-88
 Phóng viên. Kút

IV - Báo cáo phần hành
của một người cho
biết hát với ngày học
23.9 sẽ lo tìm bài
và vẽ bài để review
lại một lần nữa phần
hàng của kỹ học này
thời.

Thư: đã liên lạc
với Peter về âm
thanh với sẽ nhắc
lại vào ngày 23.9.

- cũng đã liên lạc
với Hùng báo nhạc
với - cũng sẽ nhắc lại
đi câu với với nghị sĩ²
sẽ nhắc đến bản nhạc
có VN và Mỹ -
(Hùng xin Ban tổ chức 2 vé

cho mẹ của' em (từng
bạn khác xem.)

Hiệp :

- Rap
- dân sáo
- Police.
- nước ngọt v.v. (báo
- bóng
- các sign + cớ (đi v ba
mười)
cát có thể
tính của)

V - Phân kết tụ -

a) anh Phan cho biết
về xã hội -

b) chị Hằng

c) số người - cần

~~d) chị Hằng~~

d) anh chị em có ai
bạn xin cho tên.

đi báo cho chị Hằng
và anh Phan biết.

e) chị Hằng xếp người
cho 3 bạn về hát, trang

và miễn thuế.

f) cấp phát cho bạn
trật tự.

cho bạn tổ chức bữa
thăm phần miễn thuế ngày
22-9-88.

g) chi Hiệp Xìen bạn
tổ chức cho bạn
thức ăn đi gày quý
cho Ủy Ban Y.T.U.N.T.D
sẽ chia lời chết ít
cho Hữ - cho hữ ý
kính -

h) Sacs của ông Nguyễn
Gỗ Lân Tài Đồi.
bái - (đi nghỉ như chi Hiệp
chia cho Uleá Sacs Thô
Hê bạn đến để ven
Joan không mất lòng) →

Ông Giỏi :

- Các ông các nhà
lão trên nhà về máy
hồ

- Các tên lái về
giúp :

- Ông Đào

- Ông Phụng

- Ông Lê

- Ông Phụng -

và các lái về
giúp hồ - và các
tên khác -

Chỗ ở

- Khu Trại
 - Khu Lê Mai
 - Khu Khuân Lân
 - Thôn Dừa
-
- La Thoại Tân
 - Chi Lăng
 - Tân Trào
 - Hoàng Nam
 - Ngọc Trản -

Căn cho Bà Kiều

- 1 salon
- 1 bàn - 2 ghế
- 1 giường xếp -

~~Tham~~

25/11/2017 -

- 1- Công
- 2- Thuyền
- Dạng
- Thuyền
- Chuyền + 2,
- Quay -
- Tuyền
- Muyền =

Điểm Khái

10

Hợp 17-9-88-8PM

I - Tổng kê số vé và tiền
bản được đến ngày 17.9.88

II - Kế hoạch cho thuê lễ cưới

a) ~~thầu~~ vé (ngay)

b) Thầu tiền

c) Khi nào lấy vé và
các các tiền và
người bán vé đến.

Phùng cho biết

III - Đơn và ảnh ở cho nghị
sĩ² địa vé.

(vì buổi họp từ vào

24.9.88 có thể bán

vốn nhiều nên dời

họp lại 23.9.88 nên

tất cả đồng ý)

(Choi đang và Phùng sắp xếp
sao đi ~~để~~ có người
chợ ở cho nghị sĩ².)

NHUAN NAM VU
NGOC BICH VU

555

April 1 19 89

95-7237
2550

PAY TO THE
ORDER OF

Mrs. Khuc - Minh - Tho

\$

70

Seventy and

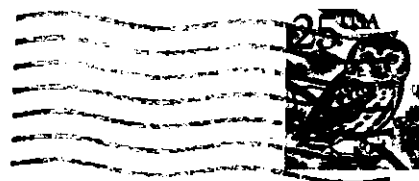
DOLLARS

John Hanlon
SAVINGS BANK FSB
BELTSVILLE, MARYLAND 20706

FOR

Ngoc Bich

Ngoc Bich
7211 Kidgore Lane
Jomham, MD 20706



Mrs. KHUC - MINH - THO
7813 Marthas Lane
Falls Church, VA 22043

we'll wait



Số
39

Phố Nhỏ Weekly Newspaper

Phố Nhỏ

TUẦN BÁO THỜI SỰ, VĂN NGHỆ, GIÁO DỤC, THÔNG TIN, QUANG CÁO

LIÊN LẠC THƯ TÍN: P.O. BOX 5626 - SPRINGFIELD, VA. 22150 - 5626

Ngày 14-4-1989

PHÁT HÀNH VÀO
MỖI THỨ SÁU

ĐỊA CHỈ TÒA SOẠN:
6269 LEESBURG PIKE
SUITE 107
FALLS CHURCH,
VA. 22043

(703) 533-0264



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
THÀNH THẬT TRI ÂN



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
THÀNH THẬT TRI ÂN

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THỜI
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIANG
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LÂN
HIEP LOWMAN
TRẦN KIM CHUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

KHÚC MINH THỜI
President
NGUYỄN QUỲNH GIANG
Vice President
TRẦN KIM CHUNG
Vice President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIEP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LÂN

Các vị mạnh thường quân, các nhà doanh thương, báo chí và quý vị khán giả đã giúp đỡ tài chánh, phương tiện, tiếp tay, và mua vé tới xem buổi cải lương và trình diễn văn nghệ vào chiều ngày 1 tháng 4.1989 tại Hội Trường T.C. Williams.

Sau khi trừ tất cả các chi phí, số tiền còn lại để sung vào quỹ của Hội là một ngàn hai trăm đồng (\$1,200.00).

Chúng tôi xin cảm ơn quý tiệm:

- Quỳnh Giao Video
- Oanh Phương Video
- Nhà Sách Thế Hệ
- Thương Xá Đông Phương, Maryland

Cùng quý vị hảo tâm đã mua vé ủng hộ đặc biệt:

- | | |
|---|--|
| - B. Trang Bạch Liên, PA. | - Ô. Raymond Page - Bill Page Toyota |
| - Khán giả ẩn danh Maryland. | - Ô.B. Nguyễn Phú Quý - Bill Page Toyota |
| - B. Vũ Ngọc Bích | - B. Việt Hoa - Việt Hoa Groceries |
| - B. Keith W. Sherper | - Khán giả ẩn danh Maryland. |
| - Ô. Phòng Năng Quán - Champion Realty Services | - B. Trương T. Lợi - Lợi Phương Restaurant |
| - Ô.B. Minh Đăng - Champion Realty Services | - Ô. Võ Vinh |
| - B.S Bùi Quang Mỹ | - Cô Nga |
| - N.S Phạm Bá Thăng | - Ô. Thanh |
| | - Ô.B. Khúc thị Kiên |

Ban Tổ chức cũng xin quý vị khán giả niệm tình bỏ qua cho những sơ xuất về kỹ thuật ngoài ý muốn trong xuất hát. Tuy tổng kết về tài chánh không được như ý, nhưng kết quả về mặt tinh thần rất to lớn, vì xuất hát này đã là một dịp để chúng tôi và các anh chị em Nghệ Sĩ mang những nét hay đẹp của nền văn hóa dân tộc đến với sinh hoạt cộng đồng người Việt tại vùng Hoa Thịnh Đốn, đồng thời cũng đã nói lên được sự quan tâm và tấm lòng của quý vị luôn dành cho các tù nhân chính trị tại Việt Nam.

HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIỆP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.Ư.
Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIỆP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

April 28, 1989

Mr. Nguyen Phu Quy
Bill Page Toyota
2923 Annandale Road
Falls Church, Virginia 22042

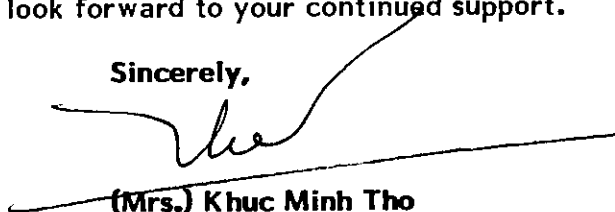
Dear Mr. Nguyen Phu Quy:

On behalf of the Families of Vietnamese Political Prisoners Association we would like to thank you for your presence at the cultural event we held at the T.C. Williams High School in Alexandria, Virginia on April 1, 1989.

The generous support and contributions of Bill Page Toyota were greatly appreciated and your presence as representation was evidence of the love and support we have among the business communities in the Northern Virginia area.

Again, thank you. We look forward to your continued support.

Sincerely,



(Mrs.) Khuc Minh Tho
President



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIỆP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.Ư.
Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIỆP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

April 28, 1989

Mr. Raymond Page
Bill Page Toyota
2923 Annandale Road
Falls Church, Virginia 22042

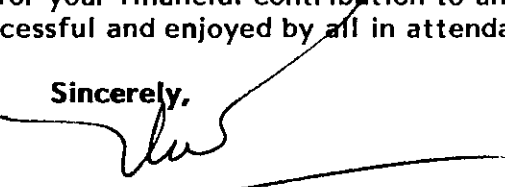
Dear Mr. Page:

On behalf of the officers and members of the Families of Vietnamese Political Prisoners Association we would like to take this opportunity to say a very special thank you for your support.

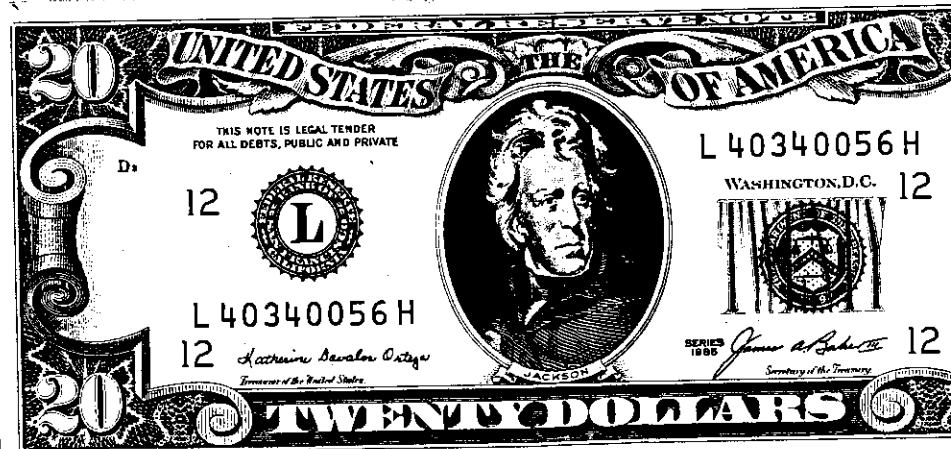
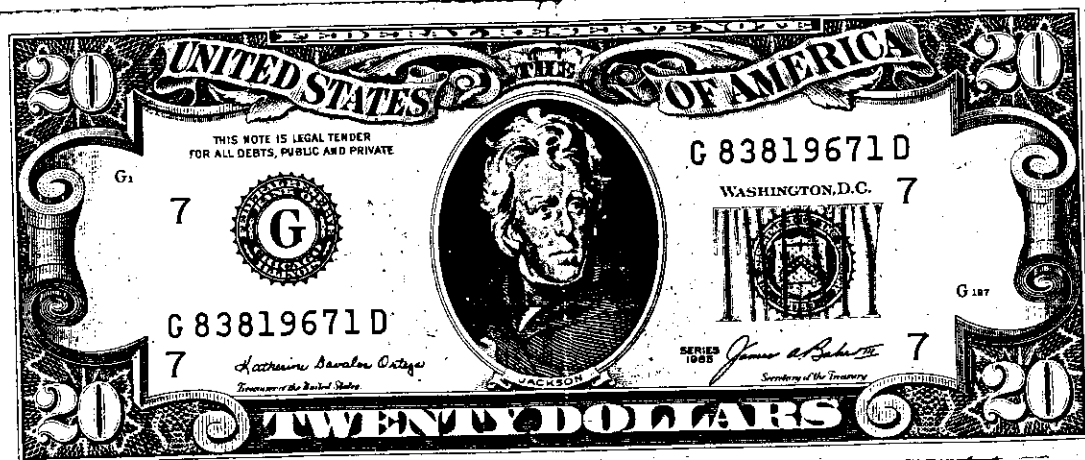
Our cultural event sponsored at the T.C. Williams High School located in Alexandria, Virginia on April 1, 1989 was indeed a success, due to the generous contributions of supporters and friends such as yourself. We are sorry that you were unable to join with us for that event, however, the presence of Nguyen Phu Quy of Bill Page Toyota was indeed a warm reception.

Again, our sincere thanks for your financial contribution to an event that proved extremely successful and enjoyed by all in attendance.

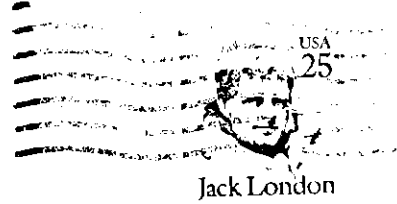
Sincerely,


(Mrs.) Khuc Minh Tho
President

2 vé hát
đây là chữ ngược liền



Anh & Mai Bui
10583 John Ayres Dr.
Fairfax, VA 22032



Dai bi Bui Van Bui
Tia 3 Anh 90.00
thay w 60.00 Mrs.

Khuc M. Tho

7813 Marthas Lane

Falls Church, VA 22043

ANH VAN BUI 10-80
MAI THUY BUI
PHONE 239-9762

Feb 12 1989 2102

Pay to the
order of

F.V.P.P. A.

\$90.00

Ninety Nine

Dollars

DOMINION
BANK



Vienna, Va. 22180

Memo

3 Tickets - 04/01/89 -

Brown

Anh & Mai Bui
10583 John Ayres Dr.
Fairfax, VA 22032

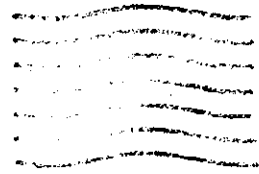


Jack London

Dai hi Bui Van Phuc
Tien 3 Ham 90.00
thay vi 60.00 Mrs.

Khuc M. Tho
7813 Marthas Lane
Falls Church, VA 22043

HUYNH D. GIAI
4405 ELAN COURT
ANNANDALE, VA.
22003



ve hat

Mrs. Khue Minh Tho
7813 Marthas La.
Falls Church, VA. 22043

GIAI D. HUYNH 7-76
TUYET-NGA T. NGUYEN

4295

PAY TO THE ORDER OF HS. GO T NCT Feb. 9, 1989 68-424050
\$ 40.⁰⁰/₁₀₀
Forty dollars and 00/100
1st AMERICAN
FIRST AMERICAN BANK OF VIRGINIA
MEMO car trip tickets for Tr. 1, 1989 Khue Minh
show

SCENIC AMERICANA

Reston ngày 15, tháng 2, 1989

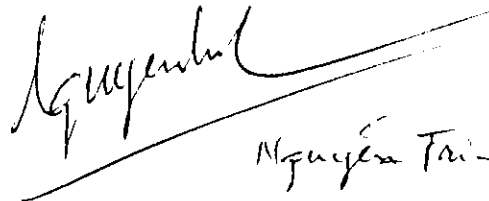
Kính gửi chị Thảo,

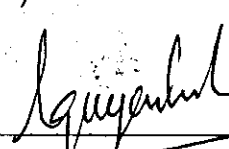
Như đã tiền đơn với chị hôm qua (2/14/89)
tôi xin gửi tiền chị check \$140.00 để gửi
7 về hát. Bao giờ có về xin chị gửi giúp
về tới chị?

TONG T. NGUYEN
2323 DARIUS LANE
RESTON, VA 22071

Rất cảm ơn chị.

Kính thư,


Nguyễn Tri-Tông

	TONG T. NGUYEN YEN B. T. NGUYEN	2056
Feb 15, 1989		75-148 919
Pay to the order of FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION		\$ 140.00
Due hundred forty and no/100		DOLLARS
	TO: GTE FEDERAL CREDIT UNION RESTON, VIRGINIA 22096 PAYABLE THROUGH: COMMUNITY NATIONAL BANK, NORTHFIELD, MN	
MEMO		